

Bản án số: 61/2022/HS-ST
Ngày: 30-6-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÀU BÀNG, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Anh Duy.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Văn Độ;

Ông Nguyễn Văn Hòa;

- Thư ký phiên tòa: Ông Kiều Vĩnh Phong – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bầu Bàng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bầu Bàng tham gia phiên tòa:

Ông Nguyễn Hữu Hải - Kiểm sát viên;

Ông Thái Hoàng Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 6 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Bầu Bàng, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 22/2022/TLST-HS ngày 04 tháng 4 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 38/2022/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 6 năm 2022 và Quyết định hoãn phiên tòa số 33/2022/HSST-QĐ ngày 17 tháng 6 năm 2022 đối với bị cáo:

Yang Shi S, sinh năm 1966 tại Trung Quốc; nơi cư trú: Khu phố Đ, thị trấn L, huyện B, tỉnh Bình Dương; trình độ văn hóa: 9/12; nghề nghiệp: Buôn bán; quốc tịch: Trung Quốc; dân tộc: Hán; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; con ông Yang Che L (đã chết) và bà Long Lai Z; có vợ Phạm Thị C và 01 con; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo tại ngoại; có mặt.

- Bị hại:

+ Ông Nguyễn Thành L, sinh năm 1999; địa chỉ: xã A, thị xã C, tỉnh Bình Dương; vắng mặt, có đơn xin vắng mặt.

+ Bà Nguyễn Thị C, sinh năm 2000; địa chỉ: xã A, thị xã C, tỉnh Bình Dương; vắng mặt, có đơn xin vắng mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

+ Ông Lê Văn H, sinh năm 1961; địa chỉ: khu phố X, phường T, thị xã B, tỉnh Bình Dương; vắng mặt, có đơn xin vắng mặt.

+ Bà Phạm Thị Cúc, sinh năm 1976; địa chỉ: khu phố X, thị trấn L, huyện B, tỉnh Bình Dương; có mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác:* Người phiên dịch cho bị cáo Yang Shi S: Bà Phạm Thị Hồng N, sinh năm 1986 – chức vụ: Trưởng Phòng Nghiệp Vụ - Trung tâm dịch vụ đối ngoại tỉnh Bình Dương, Sở Ngoại vụ tỉnh Bình Dương; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Yang Shi S, sinh năm 1966; quốc tịch Trung Quốc đến Việt Nam làm việc tại Công ty TNHH Thép T thuộc khu phố Đ, thị trấn L, huyện B, tỉnh Bình Dương rồi kết hôn cùng với Phạm Thị C, sinh năm 1976 và sinh sống cùng địa chỉ với C, có giấy phép lái xe hạng B1 số 790161281034 do Sở giao thông vận tải thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 13 tháng 04 năm 2017, có giá trị đến ngày 28 tháng 02 năm 2022. Khoảng 08 giờ 40 phút, ngày 18-4-2018, Yang Shi S điều khiển xe ô tô tải biển số 61C-166.11 lưu thông trên đường DT749A đi từ khu phố Đ, thị trấn L, huyện B, tỉnh Bình Dương đến xã N, huyện B, tỉnh Bình Dương để chở hàng. Khi đi đến đoạn đường thuộc khu vực tổ X, ấp H, xã N, huyện B, tỉnh Bình Dương, Yang Shi S điều khiển xe ô tô tải biển số 61C-166.11 chuyển hướng rẽ trái để vào khu vực lấy hàng thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển số 61N6-5595 do Nguyễn Thành L điều khiển chở phía sau Nguyễn Thị C đang lưu thông theo chiều ngược lại. Tai nạn làm Nguyễn Thành L và Nguyễn Thị C bị thương tích được đưa đi cấp cứu, hai phương tiện bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Nơi xảy ra tai nạn là đường thẳng không có giao cắt với đường khác, mặt đường được trải nhựa bằng phẳng hai bên đường không có vỉa hè, chỉ có lề đất, tổ chức giao thông tại đây không có biển báo hiệu, không có vạch sơn kẻ đường, mặt đường rộng 6,20 m. Nơi xảy ra tai nạn là vị trí tiếp giáp với lối vào đất của trại gà ông P ngõ vào này rộng 5,60 m. Hiện trường được đánh số thứ tự như sau: Số 1: Máu của bị hại. Số 2: Xe mô tô biển số 61N6-5595. Số 3: Vùng va chạm (có dầu nhớt, nước sơn xe ô tô 61C-166.11, mảnh mũ vỡ của xe mô tô biển số 61N6-5595) rơi lại. Số 4: Xe ô tô biển số 61C-166.11. Số 5: Khuôn viên trại gà của ông Phát. Số 6: Trụ điện số 01. Lấy trụ điện số 01 làm mốc của sơ đồ, lấy mép đường bên trái hướng L - M làm chuẩn để đo. Từ hướng L đi Mỹ P nhìn thấy bên trái đường điểm đầu tiên là máu của bị hại có kích thước 50 cm x 30 cm, từ đây đo vào mép đường là 0,90 m. Tiếp đến là xe mô tô mang biển số 61NG-5595 nằm ngã nghiêng sang trái, đầu xe quay vào trong lề đường hướng vào đường vô trại gà ông P, đuôi xe quay ra giữa đường, từ trục bánh trước đo vào mép đường là 0,90 m, trục bánh sau đo vào mép đường là 1,90 m, từ máu của nạn nhân đo đến trục bánh trước xe mô tô biển số 61NG-5595 là 2,70 m. Phía trước đầu xe mô tô biển số 61N6-5595 còn để lại vết dầu nhớt, sơn của xe ô tô biển số 61C-166.11 và mảnh mũ vỡ của xe mô tô 61N6-5595 là vùng va chạm kích thước 70 cm x 60 cm. Từ tâm của vùng va chạm đo vào mép đường là 0,40 m. Bên trong mép đường X nơi lối vào trại gà của ông P là xe ô tô biển số 61C-166.11 đang đậu trên lối vào trại gà. Xe ô tô biển số 61C-166.11 từ trục bánh sau bên phải đo đến trục bánh trước xe mô tô biển số 61N6-5595 là 2,30 m, đo ra mép đường là 3,70 m. Từ trục bánh trước xe ô tô biển số 61C-166.11 bên trái đo ra mép đường là 2,00 m. Từ trục bánh trước bên phải xe ô tô biển số 61C-166.11 đo đến trụ điện số 01 là 23,80 m đây là trụ mốc của sơ đồ hiện trường.

Kết quả khám nghiệm phương tiện đối với: Xe ô tô biển số 61C-166.11: Cánh cửa trước bên phải của xe bị móp thung vào trong, tróc sơn, trầy xước nhiều chỗ kích thước 1,00m x 0,85m. Gờ má trước bên phải của xe bị móp vào trong kích thước 10cm x 7cm x 1cm. Kính cửa trước bên phải bị bể hỏng hoàn toàn. Vẽ trước bên phải phần sau bị tróc sơn, trầy xước, rách nát kích thước 30cm x 30cm. Mặt ngoài của mâm xe bánh trước bên phải bị trầy xước, mài mòn kích thước 30cm x 34cm. Xe mô tô biển số 61N6-5595: Bánh trước xe bị phá hủy hoàn toàn. Hai phuộc nhúng trước của xe bị gãy, cong gập về sau hỏng hoàn toàn. Hai kính chiếu hậu của xe bị bể hỏng hoàn toàn. Ốp mũ, bộ mũ và đèn pha, cốt, chuyển hướng trước của xe bị bể hỏng hoàn toàn. Đồng hồ km của xe bị bể hỏng hoàn toàn. Bô e của xe bị bể hỏng hoàn toàn. Ốp mũ hai bên sườn xe bị xước cốt bát bát. Vẽ sau của xe bị gãy rơi ra khỏi thân xe. Bản kết luận giám định số 82 ngày 24 tháng 05 năm 2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận: Đỉnh va chạm đầu tiên giữa xe mô tô biển số 61N6-5595 và xe ô tô tải biển số 51C-166.11 là phần bánh xe, dè chắn bùn, phuộc, mặt nạ phía trước của xe mô tô va chạm với mặt ngoài cửa xe, bánh xe trước bên phải của xe ô tô tải. Cơ chế hình thành dấu vết: xe mô tô biển số 61NG-5595 và xe ô tô tải biển số 61C-166.11 lưu thông ngược chiều nhau xảy ra va chạm làm xe mô tô đổ, ngã bên trái.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 256/2018/GĐPY ngày 10-7-2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Bình Dương kết luận thương tích của Nguyễn Thị C: bàn tay phải vết thương ngón III $2,5 \times 0,1$ cm, vết thương ngón IV $2 \times 0,2$ cm, vết thương ngón V $2 \times 0,2$ cm, đứt gân duỗi, đã phẫu thuật khâu nối gân duỗi, sẹo lành; vết thương cẳng $3 \times 0,2$ cm, sẹo lành; gãy xương hàm dưới vùng cằm + góc hàm trái. Tỷ lệ tổn thương cơ thể của chị Nguyễn Thị C do thương tích gây nên là 14% (mười bốn phần trăm). Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 270/2018/GĐPY ngày 23-10-2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Bình Dương kết luận thương tích của Nguyễn Thành L: chấn thương sọ não, máu tụ ngoài màng cứng cực thái dương phải lượng ít, điều trị nội khoa. Di chứng: suy nhược thần kinh mức độ nhẹ; gãy cung gò má phải + gãy thành ngoài hốc mắt phải, vỡ xoang hàm phải, di chứng: sụp xương gò má phải, mặt không cân xứng; dập đầu tủy đã điều trị nội khoa. Tỷ lệ tổn thương cơ thể của anh Nguyễn Thành L do thương tích gây nên là 54% (năm mươi bốn phần trăm). Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của Nguyễn Thị C và Nguyễn Thành L là 68% (sáu mươi tám phần trăm).

Vật chứng thu giữ gồm: 01 (một) xe ô tô biển số 61C-166.11; 01 (một) xe mô tô biển số 61N6-5595; giấy phép lái xe hạng B1 số 790161281034. Xử lý vật chứng: Đối với xe ô tô biển số 61C-166.11, nhãn hiệu SUZUKI, màu sơn: trắng, số khung RLSEDA21TFV114415, số máy F1A0ID725739 do bà Phạm Thị C, vợ của Yang Shi S đứng tên chủ sở hữu. Tại bản kết luận định giá tài sản ngày 13-6-2018 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự xác định chi phí sửa chữa xe ô tô biển số 61C-166.11 là 10.683.000 đồng (mười triệu sáu trăm tám mươi ba ngàn đồng), bà Phạm Thị Cúc không có yêu cầu gì. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương đã ra Quyết định trả lại xe ô tô trên cho bà C. Đối với xe mô tô biển số 61N6-5595, màu sơn: đỏ đen bạc, số khung 51029293, số máy 029293 do Lê Văn H đứng tên chủ sở hữu. Khoảng tháng 6 năm 2017, Hoàng đã bán chiếc xe này cho Nguyễn Thành L với giá 4.000.000 đồng nhưng không làm thủ tục sang tên. Tại bản kết luận định giá tài sản ngày 13-6-2018 của Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự xác định thời điểm trước khi xảy ra tai nạn giao thông trị giá xe mô tô trên là 3.500.000 đồng (ba triệu năm trăm ngàn đồng). Cơ quan Cảnh sát điều tra Công

an tỉnh Bình Dương đã ra Quyết định trả lại xe mô tô trên cho Nguyễn Thành L. Lê Văn H không có yêu cầu gì.

Về trách nhiệm dân sự: Yang Shi S đã tự nguyện hỗ trợ, khắc phục hậu quả cho Nguyễn Thành L và Nguyễn Thị C với tổng số tiền 70.000.000 đồng (bảy mươi triệu đồng). L và C đã tự nguyện làm đơn bãi nại đối với Yang Shi S và không có yêu cầu gì.

Cáo trạng số 39/CT-VKSBD.P2 ngày 17-3-2022 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo Yang Shi S về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bàu Bàng trong phần tranh luận, giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm c khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, xử phạt bị cáo Yang Shi S mức hình phạt từ 01 (một) năm đến 02 (hai) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 (hai) năm đến 04 (bốn) năm tính từ ngày tuyên án.

Về trách nhiệm dân sự: Không đề nghị xem xét giải quyết.

Về biện pháp tư pháp: Không đề nghị xem xét giải quyết.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bàu Bàng qua phần tranh luận vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố và nội dung luận tội.

Tại phiên tòa, bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Phạm Thị C thống nhất toàn bộ nội dung truy tố, luận tội và không có ý kiến tranh luận.

Trong lời nói sau cùng, bị cáo ăn năn hối hận và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Bình Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là đúng với quy định của pháp luật. Tuy nhiên, kể từ thời điểm kết thúc điều tra và ban hành Kết luận điều tra số 12/KLĐT-VPCQCSĐT (12-01-2022) đến ngày ban hành cáo trạng số 39/CT-VKSBD.P2 (17-3-2022) là đã vi phạm thời hạn truy tố theo quy định tại khoản 1 Điều 240 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, biên bản hỏi cung bị can, biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông, kết luận giám định pháp y cùng những tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Đủ cơ sở kết luận: Ngày 18-4-2021, bị cáo Yang Shi S có giấy phép lái xe hạng B1 điều khiển xe ô tô tải biển số 61C-166.11 lưu thông trên đường X đi từ khu phố Đ, thị trấn

L, huyện B, tỉnh Bình Dương để chở hàng. Khi đi đến đoạn đường thuộc khu vực tổ X, ấp L, xã N, huyện B, tỉnh Bình Dương thì bị cáo điều khiển xe ô tô tải biển số 61C-166.11 chuyển hướng rẽ trái nhưng không nhường đường cho xe đi ngược chiều nên gây tai nạn với xe mô tô biển số 61N6-5595 do Nguyễn Thành L điều khiển chở Nguyễn Thị C ngồi phía sau đang lưu thông chiều ngược lại, gây nên tổng thương tích của L và C là 68%, hành vi trên của bị cáo đã vi phạm khoản 2 Điều 15 Luật giao thông đường bộ. Do đó, hành vi mà bị cáo thực hiện đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Bị cáo đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Dương truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho sức khỏe của người bị hại. Với tình hình tai nạn giao thông xảy ra như hiện nay, là do ý thức không chấp hành luật giao thông đường bộ của người tham gia giao thông mà phần lớn là lỗi của người điều khiển phương tiện vi phạm Luật giao thông đường bộ, dẫn đến gây tai nạn cho người khác. Hậu quả của những hành vi này là gây thiệt hại cho nghiêm trọng đến sức khỏe của nạn nhân. Do đó, đối với hành vi của bị cáo cần có mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện.

[4] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

[5] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho các bị hại, các bị hại có đơn xin bãi nại cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung 2017. Xét bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, chưa có tiền án, tiền sự, bị cáo thực hiện hành vi phạm tội với lỗi vô ý. Xét thấy không cần bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù bởi bị cáo có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội. Do đó, Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự khi quyết định hình phạt cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục đối với bị cáo và cũng thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật Nhà nước ta. Căn cứ vào nhân thân, tính chất mức độ phạm tội cũng như các tình tiết giảm nhẹ, xét mức hình phạt mà Đại diện Viện kiểm sát đề nghị là phù hợp nên Hội đồng xét xử chấp nhận.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Do bị cáo đã bồi thường toàn bộ thiệt hại, các bị hại đều không có yêu cầu gì khác nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[7] Về biện pháp tư pháp: Không đặt ra xem xét.

[8] Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ:

Điểm c khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung 2017;

Điều 136, Điều 260, Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Nghị Quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo;

Nghị Quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 4 năm 2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị Quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo;

1. Về trách nhiệm hình sự: Tuyên bố bị cáo Yang Shi S phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Yang Shi S 01 (một) năm tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm, tính từ ngày tuyên án (30-6-2022).

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân thị trấn L, huyện B, tỉnh Bình Dương giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự năm 2019. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về án phí: Buộc bị cáo Yang Shi S phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND huyện Bàu Bàng;
- Công an huyện Bàu Bàng;
- Chi cục THADS huyện Bàu Bàng;
- Ủy ban nhân dân thị trấn Lai Uyên, huyện Bàu Bàng, tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Công thông tin điện tử Tòa án (nếu có);
- Lưu: HS, Tòa.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Anh Duy

